

資料③-1 2018年度取組実績と進捗一覧

- 【全体】小売業の多言語対応ガイドライン作成、活用促進に向けたウェブサイトの広報、勉強会の実施
 ・店頭表示…推奨ビクトグラム作成、活用促進
 ・接客コミュニケーション…ようこそことば勉強会、ツール類の活用促進、店頭での翻訳辞書（ウェブ、アプリ）作成、活用促進
 ・商品情報…商品情報のDB構築、店頭での商品情報（アプリ）の活用促進

	取り組み項目	2018年度実績											
		4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
全体	会議体（情報共有）○全体会 ●連絡会				●連絡会					○全体会			○全体会
	資金調達、既存事業への組み込み												→
	小売業における多言語対応のガイドライン（1）、多言語対応のリーフレット（3）の整備									完成			
	公式WEBサイト（2）の構築、運営												→
	各団体広報誌、説明会・勉強会・セミナー（4）												→
店頭表示WG	多言語表示に関する各業界の既存のルール、先行事例の収集												
	各業界の実態調査（国内）												→ 小売の多言語対応意識調査
	観光先進国の事例調査（海外）												
	多言語コールセンターの各業界への導入、用語分析										→ 表示への反映		
	小売PT独自ビクトグラム・表示（5）の作成										→ おおむね完成		→ ウェブサイトで公開（予定）
	WG開催	WG開催						WG開催	WG開催				
接客コミュニケーションWG	ようこそことば（6）の作成												
	ようこそことば勉強会の開催												→
	小売コーパス・用語DB（7）の収集												→
	多言語対訳リスト（8）作成								→ ウェブサイトで公開				
	多言語音声翻訳アプリ（9）連携						→ アプリに反映						→
	WG開催	WG開催		WG開催	WG開催	WG開催	WG開催		WG開催				
商品情報WG	商品情報に関する各業界の用語の収集	ヒアリング実施			→ メーカー説明会			→ 用語提出					→
	商品情報のDB構築、登録							→ 用語登録					→
	多言語商品情報アプリ（9）連携								→ 実証実験				→
	店頭ツール類の作成												→
	WG開催				WG開催				WG開催				WG開催